

à mon ami Jules BÉNARD

# MADAME BUTTERFLY

Drame Lyrique en Trois Actes

DE

G. PUCCINI

---

Fantaisie pour VIOLON  
*avec accompagnement de PIANO*

PAR

ALBERTO BACHMANN

111.628..

THE PRICE OF THIS BOOK IS NOW  
INCREASED TO 2/6 NET CASH  
G. RICORDI & CO.  
- incorporation comprise



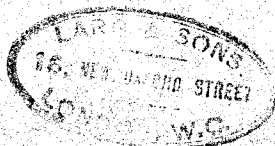
MILAN-ROME-NAPLES-PALERME-LONDRES-LEIPZIG-BUENOS-AIRES-NEW-YORK  
PARIS - SOCIÉTÉ ANONYME DES ÉDITIONS RICORDI - PARIS  
18, Rue de la Pépinière, 18

*Deposé selon la loi et les traités internationaux - Propriété pour tous pays  
Tous droits d'exécution, reproduction et d'arrangement réservés  
All rights of execution, reproduction, and transcription are strictly reserved*

( Copyright MCMVI, by G. Ricordi & Co. )

( Printed in Italy )

( Imprimé en Italie )



a mon ami *JULES BERNARD*

# MADAME BUTTERFLY

DE  
G. PUCCINI

Fantaisie

Alberto BACHMANN

VIOLON

Allegro  $\text{♩} = 132$

*ff*

PIANO

Allegro  $\text{♩} = 132$

*ff* *ruvidamente*

*bb*

*tr*

1

*ff ruvidamente*

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line starting with a trill (tr) over a note. The middle and bottom staves are piano accompaniment. A first ending bracket labeled '1' spans the first two measures of the piano part. The tempo/mood marking *ff ruvidamente* is placed in the piano part.

*tr*

The second system continues the piano accompaniment. The vocal line has a trill (tr) in the final measure. The piano part features a steady eighth-note accompaniment.

*ruvidamente*

The third system continues the piano accompaniment. The vocal line has a trill (tr) in the final measure. The tempo/mood marking *ruvidamente* is placed in the piano part.

*rit.*

*tr*

*rit. suivez*

*bb*

The fourth system concludes the piece. It features a trill (tr) in the vocal line. The piano part has a tempo marking *rit. suivez*. The key signature changes to two flats (bb) at the end of the system.

Allegro sost<sup>o</sup> con spirito ♩ = 112

3

The first system consists of two staves. The top staff is a vocal line in treble clef, starting with a forte (*f*) dynamic and ending with a piano (*p*) dynamic. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, starting with a forte (*f*) dynamic and ending with a pianissimo (*pp*) dynamic. The tempo and mood are indicated as *Allegro sost<sup>o</sup> con spirito* with a quarter note equal to 112.

*cantando*

2 Allegro sost<sup>o</sup> con spirito ♩ = 112

The second system consists of two staves. The top staff is a vocal line in treble clef, marked with *restes* and *con franchezza*. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef. The tempo and mood are indicated as *Allegro sost<sup>o</sup> con spirito* with a quarter note equal to 112.

*restes*  
*con franchezza*

The third system consists of two staves. The top staff is a vocal line in treble clef, ending with the instruction *sentito*. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef. The tempo and mood are indicated as *Allegro sost<sup>o</sup> con spirito* with a quarter note equal to 112.

*sentito*

The fourth system consists of two staves. The top staff is a vocal line in treble clef, ending with a fermata. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, ending with a forte-piano (*fp*) dynamic. The tempo and mood are indicated as *Allegro sost<sup>o</sup> con spirito* with a quarter note equal to 112.

Allegretto moderato ♩ = 116

*semplice*

3

Allegro moderato ♩ = 116

*p*

*8 ad lib.*

*pp*

*pp*

*molto rit.*

*p molto rit.*

*bb*

Moderatamente mosso ♩ = 100

pp

Moderatamente mosso ♩ = 100

ppp

ppp

rit.

rit.

bb

♩ = 78

*mf espress.*

**4** ♩ = 78

*dolcissimo pp*

*ped* \* *ped* \* *ped* \* *ped* \*

*ped* \* *ped* \* *ped* \* *ped* \* *ped* \*

*f* *pp*

*ped* \* *ped* \* *ped* \* *ped* \* *ped* \*

*pp*

*ped* \* *ped* \* *ped* \* *ped* \*

*poco stent.*

*poco stent.* *m.s.* *pp*

\* *ped* \* *ped*

*♩ = 100*

**5** *♩ = 100*

*pp*

*cresc.* *pp poco stent.* *ppp*

*poco stent.* *pp* *ppp*

*bb*



Musical score for the first system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The key signature has two sharps (F# and C#) and the time signature is 3/4. The system includes a first ending bracket labeled "8." and dynamic markings "rit." and "f".

Musical score for the second system, continuing the vocal and piano parts. It includes dynamic markings "p", "mf", and "animando e cresc."

Musical score for the third system, featuring piano accompaniment with triplet markings. It includes dynamic markings "p" and "rinforz. ed accel."

Musical score for the fourth system, including piano accompaniment and a second ending bracket labeled "8.". It includes dynamic markings "cresc." and "a tempo".

Lo stesso tempo

*fff* *rit.*

Lo stesso tempo.

*fff* *rit.*

6

This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef, and the bottom staff is a piano accompaniment in bass clef. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. The tempo is marked 'Lo stesso tempo'. The first measure of the piano part is marked *fff*. The second measure of the vocal line is marked *rit.*. The piano part also has a *rit.* marking in the second measure. A rehearsal mark '6' is placed above the piano part in the third measure. The piano part features a complex texture with many beamed notes and rests.

And<sup>no</sup> mosso ♩ = 104

And<sup>no</sup> mosso ♩ = 104

*p*

This system contains the third and fourth staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef, and the bottom staff is a piano accompaniment in bass clef. The tempo is marked 'And<sup>no</sup> mosso ♩ = 104'. The piano part has a *p* (piano) dynamic marking in the third measure. The piano part continues with complex rhythmic patterns and rests.

This system contains the fifth and sixth staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef, and the bottom staff is a piano accompaniment in bass clef. The piano part continues with complex rhythmic patterns and rests.

*rall.*

*rall.*

8

This system contains the seventh and eighth staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef, and the bottom staff is a piano accompaniment in bass clef. The tempo is marked 'rall.' (rallentando) in the seventh measure of the vocal line and the eighth measure of the piano line. A rehearsal mark '8' is placed above the piano part in the eighth measure. The piano part continues with complex rhythmic patterns and rests.

All<sup>to</sup> moderato ♩ = 104

mf

All<sup>to</sup> moderato ♩ = 104

p

pp *sensibile*

pp

ad lib.

bd bd bd

mf *leggero*

pp

mf

pp

pp

f

mf

f

Ped. \*

Ped. \*

rit.

dim.

rit.

f

Ped.

\* Ped.

\* Ped.

\* Ped.

\* Ped.

sostenendo

cresc.....

ff

cresc.....

ff

Ped. 6 \*

Ped. 6 \*

Ped. 6 \*

Andante molto calmo *sost.*  
*mf espressivo*  
**8** Andante molto calmo  $\text{♩} =$   
*pp come da lontano*  
*sosten.*

*poco rall.*

*Un poco mosso* *Un poco mosso*  
*ritenuto*  
*rit.*  
*Un poco mosso*

*a tempo*  
*rit:..... 3 con passione*  
*f*  
*mf con passione*  
*a tempo*  
*dolcemente rall.*  
*pp*  
*p*  
*rit.*  
*dolcemente*  
*rall.*  
*pp*

*a tempo*

*a tempo*  
*pp*

*animando un poco*

*rit. a tempo*

*pp rit. p animando un poco*

*rall. un poco.....*

*p rall. ....*

*Sost? molto Lo stesso movimento*

*p*

*Sost? molto Lo stesso movimento*

*pp*

Lento

15

pp Lento rall. molto

ppp rall. molto

This system contains a vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a piano (*pp*) dynamic and a tempo marking of *Lento*. It features a melodic line with some triplets and a *rall. molto* (rhythmically) marking. The piano accompaniment is marked *ppp* and also includes a *rall. molto* marking. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4.

Andante come prima

ff Andante come prima p rit. pp

ff p rit. pp

This system continues the piece with a tempo marking of *Andante come prima*. The vocal line begins with a fortissimo (*ff*) dynamic and includes a *rit.* (ritardando) marking. The piano accompaniment starts with a fortissimo (*ff*) dynamic and also features a *rit.* marking. The key signature remains one sharp and the time signature is 3/4.

Red. \*

This system shows the vocal line with some triplet markings. The piano accompaniment features a *Red.* (ritardando) marking and an asterisk (\*) symbol. The key signature is one sharp and the time signature is 3/4.

f poco rall. cresc. ff p

This system concludes the page with a vocal line marked *f* and a tempo marking of *poco rall.*. The piano accompaniment is marked *f* and includes a *cresc.* (crescendo) marking. The system ends with a fortissimo (*ff*) dynamic followed by a piano (*p*) dynamic. The key signature is one sharp and the time signature is 3/4.

Allegretto

poco rit.

9 *p* Allegretto

*pp*

*f*

*pp*

*f*

*cresc.*

*ff*

*cresc.*

*ff*